

Avġ v nhiġZi c0w³gvj v

Kve^{vbv} : nŭdR Awbm³4vgvb Avj Kŭⁱ ix

nŭ^vBġKj;eLŭkk: KŭeZv bs - 3 (gġ ŭKZve c, 8)

(3)

وصل سوم در حسن مفاخرت از سرکار قادریٹ رضی اللہ عنہ

(1)

تو ہے وہ غوث کہ ہر غوث ہے شیدا تیرا۔

تو ہے وہ غیث کہ ہر غیث ہے پیاسا تیرا

D'PviY: Zn^vq Dqn MvDm tKn&nvi MvDm n^vq kvq^v tZiv,
Zn^vq Dqn&MvBm tKn&nvi MvBm n^vq tCqvmv tZiv |
kāv[©] (MvDm) mrvh^vKvi x tejvqZ ev
Ava^vWZK DrKtI^P mteY^P - t, شیدا (kvq^v) Abj³,
e^vKj iPE tCgK, غیث (MvBm) eW, wccvmv
wberiYKvi x, بیاسا (tCqvmv) ZōvZ[©]
mij Abv^v: tn MvDm cvK, Avcb Ggb MvDmqŭZi
AvaKvi x MvDm, hui Rb^v cŭZ^vK MvDm w l qv^v | Avi
Avcb Ggb ZvB^vqK tgNubS^P th, Avcbvi Rb^v - ŭs
tgNvgvj vl Zvl Z wccvmvZ[©]
Kve^{vbv}: Zug tmb MvDm tn, hvi w l qv^v MvDm
mKj, Zug tmb Zōvni v hvi Zōve^vKj tLv^v tġtNi
j ||

(2)

سورج اگلوں کے چمکتے تھے چمک کر ڈوبے

افق نور پہ ہے مہر ہمیشہ تیرا

D'PviY: mjvR AvMtj wŭtK PgKtZ t₋ PgK Ki W-te,
DdġK bj tcn&n^vq gⁿ nŭtgkv tZiv |
kāv[©] (AvMtj v) ceeZ^vMY, (PgKtZ t₋) - xB
QovtZv, افق (DdK) EaŭvK, AvKŭtki cŭS^vxgv,
w MŠ⁻ مہر (gⁿ) mĥ[©]
mij Abv^v: Avcbvi ceeZ^vAvDij qv (tejvŭtŭZi)
mĥ[©]Dw Z nŭq A⁻-wMtŭtQ, ŭKŠ^v (tn MvDm-B cvK)
lB bŭvbx (A^v tejvŭtŭZi w MtŠ⁻ Avcbvi
(MvDmqŭZi) mĥ[©] xB Qovte AbŠKj aŭi |
Kve^{vbv}: hZ Ajx Ze AvtMKvi, lŭv Wetj v mĥ[©]
mevi, iwe nŭtm w MtŠ⁻tZigvi i te tmb AwePj ||

مرغ نہ بولتے ہیں بول کے چپ رہتے ہیں

ہاں اصل ایک نواسخ رہے گا تیرا

D'PviY: tgvM[©]me tej tZ n^vqutvej tK Pc i^vntZ n^vq,
nŭAvmxŭj GK bl qŭtmR i tnMv tZiv |
kāv[©] مرغ (tgvM[©] tgvim, اصل (Avmxj) GK
wŭtKl cŭRwZi tgvim, hvi eskavivq HwZn^v wŭtFRvj,
نواسنج (bl qŭtmR) YKxZ[©]Kvi x, cŭksmvKvi x |
mij Abv^v: tgvimKj wR wR WwKv tWtK lŭv
eŭ, Avevi Pc nŭq hvq; ŭKŠ^v Avcbvi tgvim LwJ
eskavivi eŭ Avcbvi gŭngv cŭŭti tm me^v tmv^vPvi
Ktŭ WtK | (A^v Avcbvi YKxZ[©] tKvb Kŭtj eŭ
nŭte bŭ |)
Kve^{vbv}: me tgvim WtK tZv tdi, t₋tg hvq Kŭ
Zŭt^v i, LwJ tgvim hv tZvgvi, wPi Kvj WtK AUJ ||

(4)

جو ولی قبل تھے یا بعد ہوئے یا ہونگے

سب ادب رکھتے ہیں دل میں میرے آقا تیرا

D'PviY: tRv l qj x Kvj t₋ Bqv ev[©] ŭtq Bqv tnv^{1/2},
me Av^v e i vLŭZ n^vq w j tg tġti AvKŭ tZiv |
kāv[©] قبل (Kvej) cŭe[©], بعد (ev[©]) cŭti, ادب (Av^v e)
kŭvŭeva, tmsRb^v, wŭv^vPvi, آقا (Av-Kv) gŭbe |
mij Abv^v: l qj x MtYi gŭa^v hvi v (Zvi) AvtM
wŭtj b, A^v ev cŭti nŭtŭQb, ev cŭti nŭeb, mevB AŠŭi
Avcbvi Rb^v tn Avgvi gŭbe MvDtm cvK, Av^v e i q^v
Ktib |
Kve^{vbv}: th l qj x AvtM wŭtj b, ev cŭti nŭtj b wKsev
nŭeb, ŭ^v tq f^v i vŭLb, tn gŭbe Zvi v mKj ||

(5)

بقسم کہتے ہیں شاہان حریفین و حریم

کہ ہوا ہے نہ ولی ہو کوئی بہتا تیرا

D'PviY: eKmg K^vntZ n^vq kv-nvb nvixdvBb l nvixg,
tKn&ŭqv n^vq bv l qj x tn v tKvqx nvgZv tZiv |

(10)

تو ہے نوشاہ براتی ہے یہ سارا گلزار
لائی ہے فصل سمن گوندہ کے سہرا تیرا

D'PviY: Zn'vq bl kvn& eivZx n'vq mv-iv j hvi,
j vqx n'vq dmj mgb tMv` tK m'niv tZiv ||
kāṽ_: نوشاہ (bl kvn&) j nv, ei, (eivZx)
eihvix, فصل (dmj) gl mg, سمن (mgb) i'ā nj-
dj, Pvtgj x, گوند (Mv`) hMi j nti tMt we tkl
c×wZtZ mvrvtbv, سہرا (mvr&v) eti Kcvtj i cōš-
Sjz tq cPūvj ½vi, hv tPnivtK Ar'Qw` Z Kti
ifctmš` thP j tKvPui i Pbv Kti |

mij Abp̄v: Avcb AvāwZKZvi Avmtii ga'gwY
Ggb GK eicj`l, RmtZi mg-cPū Kvbb l
YMnx hvi eihvixi gZ | i'ā nj i ifc%eipT
Pvtgj xi fiv gl mg Avcbvi cwe l gL th cPūvj ½vi
ntq AvtQ |
Kve'vbp̄v: Ztg tn mvrvtbv ei, eivZx tm eM gtbvi,
Pvtgj xi fiv gl mg Avtb, Avfib Kx Sj gj ||
(11)

ڈالیاں جھومتی ہیں رقص خوشی جوش پہ ہے
بلبلیں جھولتی ہیں گاتی ہیں سہرا تیرا

D'PviY: Wwj q SgwZ n'vq eKtm tLvK tRvk tcn&n'vq,
ej ePj uSj Zx n'vqumvZx n'vqum`niv tZiv ||
kāṽ_: ڈالیاں (Wwj q) kvLv-clkvLv, Wwj cvj v,
رقص خوشی (SgZx n'vq) Sj tZ AvtQ, جھومتی ہیں
(iKtm tLvK) Avb` i bZ, جوش (tSvk) AvteM,
Dixcbv, جھولتی ہیں (Sj Zx n'vq) Stj AvtQ |

mij Abp̄v: kvLv clkvLv wecj D'ixcbvq tntj tQ
`j tQ, Avb` i bZ` thb AvteM gw_Z, ej ejj ivl
Stj cto Avcbvi DrmeMxZ tMtq hv`Q |

Kve'vbp̄v: AvteM Wj cvj v hZ, t`vtj tZv bZ` i Z,
RtU ej ejj Mrtb Stj hvq MxZ cvMj ||
(12)

گیت کلیوں کی چٹک غزلیں ہزاروں کی چپک
باغ کے سازوں میں بجتا ہے ترانا تیرا

D'PviY: MxZ Kwj tqvKx QUK, Mhtj unvhtiv Kx PvnK,
extMutK mthvutg evRZv n'vq Zvivb tZiv ||
kāṽ_: گیت (MxZ) Mvb, کلیوں (Kwj tqv) Kwj mgn,
چٹک (PUK) ifc`QUv, چپک (P'nK) tQv cwl i
wPvPi wgvPi, سازوں (mthv) hšmgn, DcKiYw`,
ترانا (Zvivb) msMxZ |

mij Abp̄v: cPūKwv iv Avcb ifc`QUv wSKwK Kti,
ARm cwl wKvPi wgvPi ktā MxZ tMtq hv`Q | Kvbtbi
mKj Abj t½ Abj wZ n'tQ Avcbvi B gungvi i wMbx |
Kve'vbp̄v: Kwj iv weKvk QUvq, cvLxiv Mhj tkvqv,
ewMPvi G Abj Yb tm thb tZvgvi B Mhj ||
(13)

صف ہر شجرہ میں ہوتی ہے سلامی تیری
شاخیں جھک جھک کے بجالاتی ہیں مجرا تیرا

D'PviY: mdt d nvi kvRti tg tnvZx n'vq mij vgx tZix,
kvLuSK SK tK eRv j vZx n'vqugRiv tZiv ||
kāṽ_: صف (mdt) j vBb, mwii, شجرہ (kvRiv) e, شاخیں
(kvL) kvLvmgn, مجرا (gRiv) Ar'e, wkonPri |
mij Abp̄v: cōZ`KwU e, wR j vBtb` wotq (thb)
AvcbvK mvj vg Rvbt`Q | kvLv-clkvLv, cāpāe StK
StK Avcbvi cōZ Av'e-k&v clkvK Ki tQ |
Kve'vbp̄v: mvj vgx t`q Zi`Kj mwii mwii wK AvKj,
kvLv-clkvLv bZ nq, t`tL PiY Kgj ||